

Nagyvárad Estilap

Szerkesztőség: Strada Printul Carol
(Szilágyi Dezső-utca) 6

Egyes szám ára 2 Leu

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlepiroda
Calea Regele Ferdinand (Rákóczi-ut)

Poincaré az angol-francia ellentétek elsimítását reméli

A megszállás jogosságáról és megszüntetéséről Franciaország és Belgium nem vitatkozhat. — A jóvátétel végösszegét 50 milliárd aranymárkában hajlandók megállapítani

— Az Estilap eredeti távirata —

Párisból táviratozzák: Philippe Millet, aki Poincaré meghittje, abban a helyzetben van, hogy bő kivonatát tudja adni a francia diplomáciai okmányoknak, amelyet a Quai d'Orsayról még tegnap elküldtek Brüsszelbe.

A Petit Parisien mai száma élén jelent meg a francia jegyzék ismeretése.

Azzal kezdi Philippe Millet Poincaré válaszában ismertetését, hogy látszólag áthidalhatatlanok az ellentétek Angliával, mert a brit kormány legutóbb kétségbevonta a Ruhr-terület megszállásának jogosságát. E tekintetben a francia válasz, angol okmányokra hivatkozva, amelyek még Lloyd George és Bonar Law idejéből valók, kifejtik, hogy miért nem lehet erről a pontról vitatkozni.

A második fogas kérdés a Ruhr-terület esetleges kiürítésének időpontja. Anglia azt kívánja, hogy a franciák és a belgák a megszállott területet még a német jóvátételek teljes törlesztése előtt ürítsék ki.

Franciaország és Belgium azonban az egész világ színe előtt formálisan lekötötte magát ebben a pontban, tehát nem tághat.

Terjedelmesen foglalkozik a francia jegyzék a harmadik vitás kérdéssel, azzal az ellentétel, amely Németország fizetőképességének megállapítása körül keletkezett. Itt az a francia álláspont, hogy az 1921 május 5-i londoni egyességet, amely a fizetések módját szabályozta, Franciaország csak olyan mértékben revideálhatja, amennyiben a szövetségesek egymásközött fennálló háborús tartozásait, illetőleg azoknak egy részét elengedik Németországnak.

Még egy negyedik ellentétet is támasztott az angol jegyzék, mikor fölállította azt a tételt, hogy huszonhat milliárd aranymárka az a megváltozhatatlan minimum, amelyet a francia követelések végösszeg gyanánt kihozhatnak és ez az igény nem jogos Poincaré apróra veszi az angol jegyzék számításait.

A német adósság — ez a francia-belga felfogás — teljes összegében csak később állapítható meg, ha már egyszer a szövetségesek egymás között ki egyenlítették a maguk tartozásait és akkor

körülbelül 50 milliárd aranymárkában jelölhető meg,

amely összegből Franciaország és Belgium a maga számára 31.5 milliárd aranymárkát követel, mint olyan összeget, amely a saját jóvátételi költségeiket fedezi.

Ez a részlet szösz szerint a francia jegyzékből való, azután így folytatja a diplomáciai okmány gondolatmenetét Millet:

— Az első tekintetre látszik, hogy Németországnak még más hitelezők követeléseit is számba kell vennie, ilyen körülmények között pedig Anglia számára megfelelő alkalom nyílik, hogy magától Németországtól kapja meg 14 milliárd aranymárkában megjelölt követelésének teljes összegét.

Az Európával szemben fennálló amerikai követelések rendezését későbbre halasztanák.

A helyzetből következik, hogy össze lehet egyeztetni a francia-angol nézeteltérést. Ebben az esetben nem lesz tulságosan nehéz egyetértésre jutni a német moratórium föltételeire nézve.

Nagy vasuti katasztrófa Aranyosgyéresen

**Szerencsétlenül járt a Nagyvárad—bukaresti személyvonat
Eddig 10 halott és 18 sebesült**

Már szombaton a késő éjszakai órákban borzalmas vasuti katasztrófa híre terjedt el Váradon. Ijedt emberek fordultak az állomásfőnökséghez felvilágosításért, ahol azonban ebben az időben még nem tudtak semmi féle szerencsétlenségről sem. Vasárnap délelőtt alakult ki aztán a hír pozitív formája, hogy a Nagyváradról szombaton délből 12 óra 15 perckor elindult bukaresti személyvonat egyik kocsija Aranyosgyéres állomásnál tengelytörés következtében kisiklott és a kisiklást súlyos katasztrófa követte. A Nagyvárad Estilap kolozsvári tudósítója azonnal a helyszínre utazott és a borzalmas szerencsétlenségről a következőket jelenti:

A katasztrófa Aranyosgyéres állomáson történt.

A 704-es számú személyvonat utolsó kocsija, egy III. osztályú kocsi tengelytörés következtében kisiklott és teljesen összetört. A romok alól 9 halottat húztak ki.

Dr. Zsigmond Elek aranyosgyéresi állomásfőnök — aki a szerencsétlenségnek szemtanúja volt hü képét adja a katasztrófának:

— A perronon állottam, amikor a személyvonat berobogott az állomásra. A szürkület miatt nem lehetett megállapítani, hogy a vonat a normálisnál lassabban fut be. A vonat már majdnem elérte az állomás épületét, amikor

megdöbbenve vettem észre, hogy a vonat utolsó kocsija kiugrott a vágányok közül és felborult. Borzalmas jajkiáltások, szörnyű sikolyok hangzottak. Aztán óriási pánik tört ki a pályaudvaron.

A felborult kocsi utasai közül többen úgy próbáltak menekülni, hogy kiugrottak a kocsiból, ezeket azonban

a még mozgásban levő kocsi kerekei elkapták és halálra gázolták

A rettenetes zajban, szivettézpő jajkiáltások között a többi kocsik utasai is hanyat-homlok menekültek és több uriaszony az ijedtségtől idegsokkot kapott. Közben a vonat megállott, én telefonon azonnal segélyvonatot kértem Tordáról és dr. Fédér pályaorvossal azonnal megkezdtek a mentési munkálatokat. Minden pillanatban újabb borzalmas kép tárult elénk. A sinek között véres huscáfatok, összeczuzott hullák.

A tordai segélyvonat, mintegy husz perc múlva beérkezett és három órai megfeszített munka után sikerült a mentési munkálatokat befejezni. Közben megkezdett a kolozsvári üzletvezetőség segélyvonata is és a mentési munkálatok befejezése után

9 halottat és 18 sebesültet szedtünk ki a romok közül.

A halottakat az állomás épüle-

te melletti raktárhelyiségbe szállítottuk, a sebesülteket pedig a segélyvonat a tordai kórházba vitte.

A kolozsvári üzletvezetőség kiküldött bizottsága megállapította, hogy a szerencsétlenséget belső tengelytörés okozta, azt azonban,

hogy kit terhel a felelősség: egyelőre nem lehetett megállapítani,

mert a vasuti kocsi ez év januárjában átment a köteles vizsgálaton és a vasuti műhelyben rendbenlövőnek találták. Vasárnap reggel a tordai ügyészség is ki- szállt a helyszínre és a vezető ügyészből dr. Janota vizsgálóbíróból dr. Barducz és dr. Muresan főorvosból álló bizottság megállapította a tényállást.

A bizottság megállapította a halottak személyazonosságát, amely szerint a szerencsétlenségnek a következő halottai vannak: 1. Sztojan Konstantin kolozsvári katona. 2. Maurarecz Teréz 43 éves munkásnő. 3. Jancsó István kézdivásárhelyi munkás. 4. Mencskovszky Lajos aradi munkás. 5. Kocsis Mihály 16 éves kolozsvári órásségéd. 6. Tókés Mihály tordai csendőr. 7. Bálint Sándor tordai katona. 8. Lázár István tordai csendőrmester. A kilencedik halott személyazonosságát nem sikerült megállapítani. A tordai kórházba szállított súlyos sebesültek közül a mai nap folyamán Constantin Mihail közlegény meghalt, így a katasztrófának most már tíz halottja van.

Kórházba szállított sebesültek a következők: Panter Gyula, Dán György tanuló agyrázkódás, Palugy Ferenc idegsokk, Palugy Ferencné belső vérzés, Erős Mariska koponyacsonttörés, Bíró József, Boris János, Bíró Adorjáné, Szász János, Weibleb József és neje, Stuli Ádám, Baunca Helén és Utász Mihály. A forgalom fennakadás nélkül folyik.

HIREK

* Catana rendőrprefektus átveszi hivatalát. Catana Aurél rendőrprefektus szabadságáról sztaérkezett és holnap ismét átveszi hivatala vezetését.

* „A 28-as”, Sarkadi Aladár. Szentáció esemény lesz holnap kedden és holnapután este az „Atlantic” nyári mozgóban. — Sarkadi Aladár romániai körutjában ismét visszatér Nagyváradra s egy nagyszerű kabaré operett keretében új oldaláról fog bemutatkozni. A címszerpet a 28. számú pesti hordár szerepét Zerkovitz és Bus-Fekete László Sarkadira írták, aki Budapesten három hónapon át zsufolt házak és falrengető kacaj mellett kreálta a tipikus és kedves zsidó hordár alakját. A darab többi szerepeiben Balogh Böske a hírneves szubrett primadonna, Sebestyén Jenő tánckomikus, Jakabffy az elegáns bonvivan és az operett együttes nagyszerűt fognak produkálni. Tekintettel a nagy érdeklődésre, ajánlatos a jegyeket elővételben megszerezni.

* Szent István napja. A magyar kereszténység nagy ünnepét Szent István király napját ülte tegnap. A halhatatlan valáláalapító emlékezetének mély kegyelettel hódolt az egyház s Budapesten, ahol a szent király ereklyéit őrzik — tudósítónk távirata szerint — a szokott pompával hatalmas körmenet vonult fel, amelyben résztvettek a politikai és társadalmi élet előkelőségei.

* A gyermekek szórakoztatására a színház tagjai e hó 25-én, szombaton az Atlantic kert-mozgó helyiségében gyermekelőadást rendeznek. Fellépnek: G. Polgár Mariska, H. Körösi Juci, Perényi Kálmán, Madas Pista, Galambos Elemér és a három gyermek primadonna: Berecz Mancsi, Desewffy Flórka és Balala Sárka. A kitűnő műsort Lobermayer Gyula zenetanár kíséri zongorán. Az előadás kezdete délután 4 órakor lesz.

* Eljegyzés. Weisz Arankát eljegyezte Csillag Kálmán. (Minden külön értesítés helyett.)

* Kucserik János és Fernbach Juci jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

* Sivatagban-Oserdóben című H-a-r-a-f-i film még csak egy napig ma hétfőn kerül előadásra az Atlantic nyári moziban és az Apolló moziban. — Előadás kezdete az Apollóban 6 és 9, az Atlanticban 9 órakor.

Okvetlen nézze meg kedden az Atlantic nyári moziban

a 28-as

kabaré operett, melyben Sarkadi Aladár, Balogh Böske, Sebestyén és Jakabffy a főszereplők.

* Orvosi hír. Dr Winkler Lajos belgyógyász rendeléseit ideiglenes lakásán str. Cogalniceanu 11. (volt dr Várady Zsigmond-ucca. Tűzoltó laktanyával szemben) folytatja.

* Ma, hétfőn. Intim estét tart Szőke Szakáll társulata. — Színre kerül „Az igyekvő Mari”, „A Postahivatal”, „Kecskefészek” és még számtalan attrakció. — Borszéki, Constant és Willy Eva új kreációkkal. Dragomir gyermekművészek stb. Kezdeté pontban 9 órakor.

* „A prostituált leánya” — Dorian-Filmszínház. Nem üres frázis, nem egyszerű tény, hogy ez a darab ismét közkívánatra kerül műsorra. Mert akárhányszor van műsoron „A prostituált leánya”, mindenkor az emberek száza távoznak jegy nélkül a pénztártól. Aki még nem látta volna ezt a filmet, melyet szigorúan csak felnőttek nézhetnek meg, az siessen ma jegyét váltani; „A prostituált leánya” többé soha sem lesz látható Nagyváradon. A két részes, 8 felvonásos darab, amelynek főszerepeit Reinhold Schünzel s Mia Pankau játsszák csak ma, hétfőn látható a 6 és 9 órás előadásokon a Dorian-filmszínházban.

* Halálozás. Major Elek 74 éves korában f. hó 19-én elhunyt. Temetése f. hó 21-én d. u. 4 órakor lesz. Állatvásártér 5. sz. gyászháztól megtartva. Germán Károly utóda „Kegyelet” keresztfény temetkezési intézet.

ELVESZETT egy vágott fürt és farku fekete kutya (Doberman). Megtalálóját címét kérem Balkányi, Avram Janku (Kossuth Lajos) ucca 3. 817

* „Splendid” cég alatt a Kossuth-uccában a Hungaria cipőgyárral szemben elsőrangú férfi kalap és uridivat üzlet nyílt meg. Mielőtt szükségletét beszerezni győződjék meg az új üzlet kiváló izléses cikkeiről és rendkívüli olcsóságáról.

* Elsőrendű házikoszt kiborításra is kapható Szacsavay-utca 36. ajtó 3.

* Itt vannak Bécsből a legszebb, legelegánsabb fehér és színes filc-kalapok a „RITA” kalap-szalomban (Teleki-utca 24.) Bőrkalap 150 lei.

Berdach Jenő

dentist

Oradea-Mare

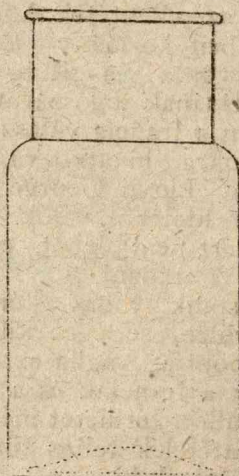
St. Regele Ferdinand 6

Foghuzás	Lei 10
Fogtömés	25
Kaucsukba foglalt fog	50
Fém korona	Lei 100
Arany korona	Lei 300

Fogsorok szájpaddal és anélkül a gyökerek eltávolítása nélkül készülnek.

Vidékiek 24 órán belül kielégíttetnek

Háziasszonyok!



Ajándék befőttes és uborkás üvegeket minden formában és nagyságban, ízes és paradicsomos üvegeket, háztartási cikkeit, porcellán árukat, kivételes olcsó árakban. Telefon 372

Komlós Testvérek

Oradea-Mare (Nagyvárad) N. Jorga (Zöldfa)-utca 13

Teavaj központ!

Saját tejeszarnokainkban naponta édes tejszínből készül az eredeti teavaj a legújabb nyosabb árak mellett Csaknagybani elárúsítás

Măntău & Vonica

Str. Vlahuta (Szt. János) 7.

DORIAN FILMSZÍNHÁZ

Csak 1 napig!

Hétfő

A prostituált leánya

Izgalmas erkölcsdráma 2 részben 8 felvonásban

A két rész együtt DORIAN FILM!

CSAK FELNÖTTEKNEK!

DINAMO 110 Volt, 40 K. W. egyenáramú Egy-sült Elekt. Rt. gyártmányú 4 sarkos, teljes kapcsolórúbia berendezéssel, keveset használt eladó.

Megtéríthető Stern Béla géptechnikusnál Str. Avram Janku Nr 18.

P.R.E.V.E.D.E.R.E.A ROMÁN BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG

Telefon 492. Alaptőke Lei 10.000,000 Telefon 493. Tartalék Lei 20.000,000 Kartelen kívül

Vezérigazgató a BIHARI BANK ÉS KERESKEDELMI R-T-nál Nagy Sándor-utca 4.

Óriási fehér és színes filc-kalap vásár

KLEIN SIMON oégnél Nagy Sándor u. 1,

Felhívom a hölgyek és masamódók figyelmét, hogy a KLEIN-féle KALAPGYÁR 3 nap alatt a legszebb és legdivat-sabb formákra alakít

Küldöttség megy Bukarestbe a magyar könyvbehozatal kieszközlésére

Az erdélyi könyvkereskedők nagyváradai gyűlése

Igen csekély érdeklődés mellett tartotta meg tegnap délelőtt Nagyváradon évi rendes közgyűlését az erdélyi és bánáti könyvkereskedők egyesülete. Alig harmincan (ezek is nagyrészt váradia) jelentek meg a gyűlésen, pedig a szakmai kereteken túl ez a közgyűlés igen közelről érintett több magyar kulturálist.

A közgyűlésen Huszár Aladár (Szatmár) elnököl; társelnökök: Légrády István (Temesvár) és Révész Béla (Marosvásárhely) voltak. Huszár Aladár elnöki megnyitójában sajnálatának ad kifejezést afelett, hogy kevesen jöttek el a közgyűlésre.

Wohl Márk dr. főtitkár évi jelentéséből már közismert számunkra tényeket tudunk meg első sorban azt, hogy

a szigorú könyvbehozatali tilalom most is fennáll.

Kiemeli a jelentés Szeghő Imre dr. érdemeit, aki Bukarestben fáradhatatlan munkával kieszközölte, hogy az

1920 óta lefoglalt könyvkészleteket feloldották zár alól.

Révész Béla javasolja, hogy az egyesület

delegációt küldjön Bukarestbe, a magyar könyvbehozatali tilalom visszavonásának kieszközlésére.

Hogy ez a cél elérhető legyen, a delegáció költségeire 50.000 lei megszavazását kéri. A közgyűlés ezt a javaslatot magáévá teszi, egyben kijelöli a delegáció tagjait: Szeghő Imre dr., Vidor Manót, Légrády Istvánt, Révész Bélát és Wohl Márk dr. Hegedüs Nándor úgy látja, hogy az egyesület újjászervezésre szorul, mert az eddigi vezetőség semmit sem produkált. Felszólaló szerint

az egyesület székhelyét át kell vinni Kolozsvárra.

mert ott kéznél van minden illetékes hatóság (kulturuszreszt; szigurancaféfelügyelőség) és elnökül valamelyik kolozsvári könyvkereskedőt, ügyészül pedig Szeghő Imre dr-t kell megválasztani. Ily módon rövid idő alatt konkrét eredményt lehetne elérni, különben minden csak egyesületesdi.

Tordai József dr. Hegedüs Nándor indítványát melletti foglalt állást.

Vidor Manó továbbra is Nagyváradon maradt a székhelyénél.

Hegedüs Nándor visszavonja indítványát és ezután megejtik a választást. Elnökké ismét Huszár Aladárt, társelnökké Dózsai Ferenc dr-t (Kolozsvár), Légrády Istvánt, Vidor Manót Révész Bélát és Pásztor Edét választják meg. Ügyész Szeghő Imre dr lett,

pénztáros Kelemen Béla, titkár Wohl Márk dr. ellenőr Kalmár Aranka, számvizsgálók: László Kálmán, Gerő Mihály, Weisberger Soma. Választmány: Benák Gyula, Hegedüs Nándor, Horváth Emil, Sonnenfeld Gusztáv, Stern Béla, Réti Jenő (Nagyvárad), Baldi Károly Friedmann

Román lap erélyes hangu oikke a postai anomáliák megszüntetésére

Az Universal, a legintruzigensebb román napilap írja a következő sorokat, amelyeknek állandó aktualitásuk van:

— 1919 óta igen sokszor felhívtuk a mindenkor kormányok figyelmét arra az elképesztő anarchiára, amely a posta és távirat adminisztrációjában uralkodik. Míg a közigazgatás egyéb ágaiban mégis van már valami rend és érezhető bizonyos javulás, addig sem a postánál, sem a telefonnál nem lehet semmiféle javuló tendenciát észrevenni. Hallatlanul abnormis módon funkcionál ez a három közüzem: a posta nem kézbesíti kellő időben vagy sokszor el is veszíti a feladott leveleket; az előfizetők lapjait és folyóiratait ellopják; a táviratok legjobban is, jó néhány nap múlva érkeznek meg a rendeltetési helyre; a pénztárványokat hónapos késéssel fizetik ki; telefonszolgálat, mintha nem is lenne. Mind-

Jenő, Tordai József, dr. Onisor Gábor (Kolozsvár), Benkő Ignác, Katána Bernát (Brassó), Ungár Imre dr., Oláh Sándor (Arad), Lauffer Vilmos (Déva), Villiam Antal (Nagyszolonta), Lakatos Sándor (Marosvásárhely), Schlinger József (Lugos), Kalocsai László, Weisz Zoltán (Szatmár), Borgida Sándor (Temesvár), Seres Béla (Zilah), Várkár Lajos (Csíkszereda), Fekete Sándor és Wiesner Manó (Marosvásárhely).

ezt tudja a közönség, tudja a posta vezérigazgatósága és jól tudja a kormány is. Mégis, eddig még egyáltalán nem intézkedtek, hogy javítsanak a helyzeten, noha közel öt esztendő múlt el a hadilálapot megszüntése óta. De, ha a kormány közömbös maradt is és hagyta hogy a postán az anarchia felüljön fejt, a külföld már megmozdult, mert nemcsak a román közönség nyögi a postal anarchia hatását, hanem a határon túl lakó népek is. Ugy értesültünk, hogy néhány nappal ezelőtt szigorú értesítés érkezett a külföldről, a következő értelemben: ha nem teremtiünk rendet és tisztességet a postán, akkor Romániát kizárják a nemzetközi posta egyesületből. — Idejuttunk! — Haladéktalanul és bármily áldozat árán, modern alapon újjá kell hát szervezni a román postaszolgálatot!

Egy főorvos öngyilkossága

Leugrott második emeleti lakásának ablakából

— Budapesti tudósítónk távirata —

Tegnap éjjel a Pajor-szanatóriumban rendkívül súlyosan sérült, jól öltözött, hosszú összakállu férfit szállítottak be, aki pár pillanattal azután, hogy a szanatórium egyik emeleti szobájában elhelyezték, elvesztette eszméletét és egész éjszaka nem tért magához. A mentők csak annyit tudtak mondani, hogy a Solyom-uccában

súlyosan sérülve, összetörve, találtak a szerencsétlen embert.

Írásából sikerült megállapítani, hogy az illető Dózsai Mihály 49 éves ideg-orvos. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a szerencsétlen ember az angyalföldi tébolydának alig pár hónappal ezelőtt nyugalomba helyezett főorvosa.

Dr. Dózsai Mihály azóta, amióta a feleségétől elvált, nővérének, Alsó Ödönének, Solyom-ucca 15. szám alatti II. emeleti lakásában lakott, tizenöt éves kislányával együtt.

Az orvos rendkívül különös életet élt már évek óta.

Tolsztojánus volt, egyszerű életmódot folytatott. Évek óta hosszú szakállt és bozontos ősz haját viselt.

Hivatását rendkívül szerette. Egyik tudós vezetője volt az angyalföldi tébolydának. Az orvosi tudomány fejlődése annyira érdekelte, hogy még nyugdíjazása után is állandóan orvosi könyvek tanulmányozásával foglalkozott. Az utóbbi időben azonban már nem rendelt.

A rendőri nyomozás adatai szerint dr. Dózsai Mihály pénteken éjjel egy óra tájban

kivette magát második emeleti lakásának ablakán.

Az öngyilkosság okát eddig megállapítani nem sikerült. Tény az, hogy amióta feleségétől elvált és az intézetben is nyugdijazták, egészen visszavonult életet élt. Valószínűleg buskomorság fogta el és nővérén kívül, alig váltott pár szót másokkal.

Az öngyilkosságot sohasem emlegette.

A család ma sem hiszi, hogy Dózsai öngyilkos lett.

Azt mondják, kihajolhatott az ablakon és így bukott le a második emeletről.

Zsolt Béla pisztoly párbaja

— Budapesti tudósítónk távirata —

Zsolt Béla a nagynevű fiatal költő, a Világ főmunkatársa párbajt vívott Tamás Ernő Budapest székesfővárosi fogalmazóval, aki hajdan maga is ujságíró volt.

Súlyos természetű affért kellett megoldani a középkori lovagiaság formái szerint és Zsolt két ismert drámaíró barátja útján provokálta ellenfelét. A ségdek pisztolypárbajban állapodtak meg. A feltételek szokatlannul szigorúak voltak: 30 lépés távolság, kétszeri golyóváltás, ötöt lépés avance.

A párbajt tegnap reggel a Fe-

Megemlítették, hogy vacsora közben is kinyitotta az ablakot, mert felfújásról panaszkodott és a hűs levegővel akarta fájdalmát enyhíteni.

A házbeliek és a rendőrség szerint az öngyilkosság kétségtelen

Erre mutat az a buskomorság, amelyet már hetek óta észleltek rajta. Levelet vagy írást nem hagyott hátra, amelyben az öngyilkosságot említené volna. Az éjszakai órákban a rendőrség emberei megjelentek a szanatóriumban, hogy kihallgassák. Az orvosok az operációhoz hozzá sem fogtak, olyan reménytelennek látták a helyzetet. A szerencsétlen ember reggel négy óra előtt meg is halt.

ISTEN SÓGORA

Hónig Mór egy órája nyavalygott már a bankigazgató előszobájában. Nagyon ideges volt, száz sietős dolgot kellett volna elintézni, a Royalban is egy jó üzlet várta, de hiába üzent tiszter is a direktornak, hogy sürgősen kíván magas színe elé járulni, nem került rá a sor. Végre is izgatottan irta rá egy noteszlapra:

— Hónig Mór az isten sógora azonnal beszélni akar önnel.

Ezt a cédulát a titkár átadta az igazgatónak, aki bosszusan és nyugtalanul hívatta be a különös idegent. Hónig ur hangulag vetette magát a bőrfotelbe, s nyugodtan állta a hatalmas direktor mérges pillantását.

— Nézze — szólalt meg a vezér — azért jöhetett be, mert meg akarom mondani a szemébe, hogy ez több mint komizás amit csinál. Vagy szemtelen vagy örült. Mi az hogy az isten sógora?

— Mért? — huzta fel a vállát Hónig ur — Talán hazudtam? Kérem szépen, a paksi kántornak két lánya volt: az egyiket én vettem el a másikat az isten vette el, Sógorok vagyunk?...

Körösparti helyiségében folyó hó 11-től szombattól kezdve naponta a városi színház teljes zenekara hangversenyez, Kertész zenelagazgató személyes vezetése mellett. — Elsőrangú ételek, italok különlegességek, mint eddig. Cukrászda Gerbeaud médrá. — A város minden osztályának kedvence találkozási helye.

KORITNIG KÁROLY
a kolozsvári New-York szálloda volt bérleje.

Ujabb vereségek érték a nagyváradai futballcsapatokat

Botrányok a tegnapi mérkőzésen

Nagyvárad sportja soha olyan dekadenciát nem mutatott még, mint az idén. Az egyesületnek szinte sportszerűtlen rivalizálása nem ismer már határt. Nem az erők derekas küzdelme jut előtérbe, hanem a mindent megbénító elfogultság. A futballcsapatok lelkesen küzdő játékosaira is átragadt már a klubok vezetőségeinek klikkháborúja. Ebből a furcsa zavarból került ki bajnokcsapatnak az Egyetértés, s nem titok, hogy a Nac és a Törekvés volt az a két veszedelem, akik közül nyertes a harmadik lett. De ha már egyszer így történt, kellene annyi sportbecsülésnek uralkodnia minden vonalon, hogy Nagyvárad bajnokcsapatának küzdelmét — legalább idegen csapatokkal szemben — rokonszeny kísérje. Ami például a tegnapi futballmérkőzésen lezajlott, felháborító volt minden jóízű ember számára. A közönségnek distingáltabb része megbotrányozott azon a hangulaton, ami a tegnapi mérkőzést kísérte. Ahogyan a vendég temesvári csapatot ünnepelték, az nem volt már többé udvariassági gesztus. Izetlen rosszakarat volt a derekasán küzdő Egyetértéssel szemben, amelynek játékosai valóságos terror alatt állottak, s különösen a második félidőben folytatták kedvszegetten a harcot, amikor sértő és kárörvendő megjegyzések zúgtak feléjük. Odáig fejlődött a botrányos hangulat, hogy a mérkőzést vezető Szabó Andor bíró kénytelen volt többeket az izetlenül viselkedők soraiból rendőri segítséggel eltávolítani.

Nem nagyon szívesen foglalkozunk ezzel a kérdéssel, de ha már önként adódik, hát megmondhatjuk a kitűnő pályaintéző bizottságnak, hogy helyesebb volna, ha az ilyen sportbotrányok előidézőire terjedne ki a figyelmük, semmint a kötelességüket teljesítő újságírók ellen fordul, mert azok esetleg hangot adtak a publikum legőszintébb véleményének. És mi most a legteljesebb határozottsággal figyelmeztetjük a Sportszövetség nagyváradai vezetőségét, teremtsen rendet az efajta botrányok körül, s igyekezzék akként hangolni a sportküzdelmek zenebónáit, hogy végre egy kis harmónia keletkezzék. Mert, hogy hová vezet a klubszenvédeknek ez az elfajulása, hogy a Nac boldog ha a Törekvést egy más város csapata részéről vereség éri, s a Törekvés ugyanígy tombol az örömtől, ha a Nacot kíséri bal szerencse, s végül mindketten mámorosak, ha a bajnokcsapat: Egyetértést éri szégyen, — ime már is mutatkozik. Tegnap megint majdnem minden vonalon vereség érte a nagyváradai futballcsapatokat.

A váradai pályán a Temesvári Atletikai Club mérkőzött az

Egyetértéssel. Első félidőben a kétségkívül fürgébb és rutinosabb Tac-cal szemben nagyszerűen tartotta magát az Egyetértés. A félidő közepe táján hosszú időn át fölényben is volt a váradai csapat. Mindkét részből nagyszerű lefutások és lendületes akciók folytak — már amennyire a felázott talaj ezt megengedte. A félidő utolsó percében azonban egy kapu előtti faultból a bíró 11-est ítelt az Egyetértés ellen. Így egy moraliter nem sokat érő gollal terhelten kezdte az Egyetértés a második félidőt. És itt kezdődött aztán a terroristikus hangulatban elkedvetlenedett játék. A folyton lelkesített Tac — amugy is technikai fölényben lévén — sikeresebb akciókat vezethetett, s csak a

véletlenül mulott, hogy nem három-négy, hanem csak egy góllal tudta még megjavítani győzelmet jelentő eredményét. Egyébként a váradai csapat részéről a védelem igen jó volt, ami viszont a csatársorról nem mordható el, míg a Tacnak csatárai nagyszerű formát mutattak. Különösen középcsatárjuk és balszélsőjük volt ragyogóan jó. Az Egyetértés legjobb embere Gábor volt. Bravurosán játszott a fedezet sorban. Varga, a kapus is minden jót elkövetett, szemben a kényelmes Micsinai-val és a félénk Bodnárral.

Ugyanekkor a Nac-ot Aradon érte hasonló vereség. Az Aradi Munkás Testező csapatával szemben 2:0 arányban szenvedett vereséget.

A Törekvés Nagyszalontán 3:2 (2:1) arányban győzelmet aratott a jóképességű szalontai csapat felett.

TELEFON 3-98 TELEFON

A kolozsvári CELL-sörgyár sörei:

a „HERCULES” tápsör és a világos „MONOSTOR” sör a vezető márkák, mert utolérhetetlen minőségűek. Aki jó sört akar inni, csak ezeket kérje mindenütt!

Főraktár:

ORIENT Ipari és kereskedelmi Rt. Oradea-Mare—Nagyvárad, Str. Gllányi 5-7

A világ legjobb lámpája



PHILIPS

Hollandi gyártmány

Egyedárusítás Bihar- és Szatmár megyékre:

Hagymási, Bémer-tér

Kérjen csak „PHILIPS” villanykörtét

MEGÉRKEZTEK
Szép női grenadin bluzok 100 leltől
Szép női grenadin ruhák 250 leltől
Szép női pongyolák 150 leltől
Szép gyermekruhák 50 leltől
Kész fürdőruhák a legolcsóbb árban
MODELL ÁRUHÁZ
Szent János utca 6. szám alatt

Gyermeke lesz
a legelegánsabb akorzon,
ha gyermekkosiját
Szöke Miklós-nál
Szt. János-u. 22. szerzi be.
Ugyanott új huzatok, ornyok, gummitásók és mindennemű javítások a legolcsóbban és leggyorsabban készülnék.

Str. Reg. Ferdinand 9,
Özv. Petri Árpádné
látszerészeti üzle ében
HERBST ékszerész
most magas árakat fizet aranyért, briliántért, ezüstért

NAP- ÉS ESŐERNYŐT
minden kivitelben készít
Első Erdélyi Ernyőipar
ROSENBERG TESTVÉREK
Nagyvárad, Zsidó-utca 8.
Kérjen árajánlatot

GUMMI KABÁTOK
nagy választékban érkeztek
ROTH M. Utóda
uridivat üzletébe
Bémer-tér Telefon 184.

Pénz kihelyezését és kölcsönét Ház vételét és eladását
pontosan és lelkiismeretesen intézi
SIMON SÁNDOR
bank- és ingatlanforgalmi irodája
Szt. János-utca 30.
Házát 350 ezer lelig megvételre keresek
Található délután 1—3-ig

Eladó
Egy adómentes, jól jövedelmező bérház, vasutállomáshoz közel, kereskedelmi vállalatnak nagyon alkalmas.
Továbbá eladó
évtizedek óta fennálló konkurrencia nélküli, igen jól jövedelmező üzlet. Cím
Ardeal Iroda Posta (Uri)-u. 8.



TUNGSTROLAM

A legjobb villanykörte! Mindenütt kapható!

Hulla a vámorompónál

Ma délelőtt 9 órakor telefonon jelentették az államrendőrségnek, hogy az aradi-uti vámorompó közelében a téglagyár mögött lévő Györffy-dűlőben egy férfi hullája fekszik. A rendőri bizottság: dr. Barna Armin tisztiorvos, Pop József ügyeleti tiszt és Pop Baldi Miklós, rendőrkapitány büntényt sejtve, autón robogott ki a helyszínére. A rendőrorvosi vizsgálat során megállapítást nyert, hogy bűntény egyáltalán nem történt és halálát szívizélhűdés okozta. A szerencsétlen embert, akinek személyazonosságát ezideig nem sikerült megállapítani, szombat délután a szomszédos földeken arató munkások látták kaszálni. Ugy látszik közben rosszul lett és egy boglya tövében örökre elaludt. A 45—50 év közötti munkás hulláját beszállították a halottaskamrába.

Ne felejtse el, hogy

28-a

kedden kerül bemutatásra az Atlantic nyári moziban.

* Klasszikus zeneszerzők összes művei: hegedűre, zongorára, cellóra stb. kapható a Hegedűs Hirlapiroda zenemű osztályában.

* A világirodalom legújabb szenzációja Giuseppe Baffico A győzedelmes asszony. Olvasható a Hegedűs Hirlapiroda kölcsönkönyvtárában.

* Prostitúáltak, a „Garzon” szerzőjének új könyvét olvashatja a Hegedűs Hirlapiroda kölcsönkönyvtárában.

Hol álljon a Szent László szobor?

Lascu Demeter

képviselő érdekes nyilatkozata

Egy ujság értesülése alapján az a hír terjedt el, tegnap hogy Lascu Demeter dr. képviselő, a kamara megnyitásokor interpellálni szándékozik Szent László király váradi szobrának sokat emlegetett eltávolítása ügyében. A hírt a társadalom minden körében élénk és rokonszenves érdeklődéssel fogadták. A Nagyváradi Estilap munkatársa felkereste a képviselőt és beszélgetett vele az érdekes kérdésről, mely egész Erdély magyarságát állandóan foglalkoztatja.

— A közlemény rávonatkozó része — mondotta nekünk Lascu képviselő — oda módosítandó hogy idevonatkozó ténykedésem nem fog egy esetleges interpellációban kimerülni. Azt mondtam, hogy interveniálni fogok. Ez pedig nemcsak interpellációt, hanem az összes célravezető eszközöket jelenti, vagyis amennyiben egyéb expediensek eredménytelenek maradnának, akkor egy esetleges interpellációra is sok kerülhet. Természetesen az én lépéseim csak úgy történhetnek meg, ha a kérdéses ügy még függőben van és nem állunk egy esetleges befejezett tény előtt.

— Képviselő ur remélhetőleg nem politikai szempontból itéli

meg a magyarságnak azt a kívánságát, hogy a szent szobrának méltó helyet biztosítsanak.

— Szó sincs róla. Eppen azért kívánok interveniálni, mert nem politika, nem vallás hanem közkegyelet kérdése. A város egész lakossága tiszteli egy történelmi tényező emlékét, aki nagy szolgálatoakat tett az általános civilizációnak, amikor ez veszélyben forgott. Magam részéről nem találok kifogásolhatónak ha a történelem két faktorának Szent

Lászlónak és Ferdinánd királyának emlékének egy téren áll. Királyunk szobrának elhelyezése nem jelenti egyben azt, hogy egy történelmi emléket helyéről eltüntessenek. Ezért vélem, hogy a Szent László szobornak ugyanannak a térnek más megfelelő helyén — mondjuk a Metropol (Fekete Sas) szállodával szemben — való elhelyezése érdekében közbenjárhatok.

Holnap cserélik ki a magyar—román politikai foglyokat

Megírtuk, hogy Gajdász László dr. magyar külügyminiszteri táncos a múlt héten Bukarestbe érkezett, hogy a politikai foglyok kicserélésének ügyét dűlőre juttassa. Vannak politikai foglyok, akik idestova két éve várják már — mindkét oldalon — a szabadulás pillanatát, amely — mint több jelből látható, — már nincs messze, sőt pár napon belül várható. A román bíróságok által elítélt magyar politikai foglyokat tudvalevően Nagyváradon őrzik. Kilencen vannak mindössze. Ime a névsoruk:

Moldován János: 1922 február 12. óta vár a kicserélésre:

Labanc Jánost 1922 február 13-án hozták Nagyváradra. Mar-

tin Anna, Kádár Pál, Pintér László és Forinyák Mihály 1922 február 14. óta. Supinvi Ferenc és Nagy Albert 1922 szeptember 11. óta vannak itt, végül Wechsler Izidor 1922 szeptember 12. óta lakója a fogháznak.

Most tehát csupán ezekről a foglyokról van szó a közeli csereakció révén ezek kerülnek át a határon.

Emil Coscreanu fogházigazgató elmondotta az Estilap munkatársának, hogy szombaton este táviratot kapott az igazságügyminisztertől, aki a cserefoglyok névsorát és adatait kérte tőle. A válasz már elment és hír szerint holnap megtörténik a csere a borsai állomáson.

Budapesti és bukaresti tenniszbajnokok találkozója Nagyváradon

Holnap kezdődik a nemzetközi verseny

Nagyváradon holnap kezdődik meg a nemzetközi tenniszverseny. Az erőnek ez a kétségkívül érdekes találkozása régen nem látott nivót fog reprezentálni. Itt fognak először találkozni Budapest és Bukarest bajnokai. Az első nemzetközi tenniszversenyen a legkiválóbb magyar és román játékosok adnak egymásnak találkozót s így a verseny nivós összehasonlításra fog alkalmat adni a román és magyar tenniszsport fejlődéséről.

A férfi egyes Nagyvárad város bajnokságáért San-ali (Bukarest) védi. A Magyar Atletikai Club európai hírű versenyzőjei Budapestről Kelemen Aurél, Göncz Lajos, lovag Kirchmayer és a nagyváradi közönség előtt jól ismert dr. Szikszay, továbbá dr. Lupu a kiváló aradi játékos, az ezévi román orszá-

gos bajnok, valamint a bukaresti Doherty Club reprezentánsai.

Roneti-Roman, Baldwin, Sietescu lesznek a védő San-Galli legveszélyesebb ellenfelei.

A verseny teljesen nyílt papírtorma szerint döntőt Göncz fogja San-Gallival játszani. A további érdekességek a női versenyen sem maradnak el.

A verseny holnap reggel nyolc órakor kezdődik. A verseny bizottság elnökei: dr. Zigre Miklós és dr. Pelle János, versenytitkár dr. Friedländer Sándor, tagok: Benedek Aladár, dr. Fleischer Béla, Hegedűs Imre, S. Mandel, J. Marchitz, dr. Lenkey Árpád, Rimanóczy Kálmán, Sonnenfeld Andor, Sonnenfeld Gusztáv, dr. Roxin Theodor, dr. Steiner Sándor és Wertheimstein Viktor.

Váradiai nagy sikere az országos uszóversenyen

Kilenc díjat hozott el a Törekvés

Mig a szárazföldi sportban hátrózottan elpártolt Váradtól a szerencse és sorozatos kudarc éri a váradi csapatokat addig a vízi sport feltűnő sikereket hoz, s ezuttal is dicséretes eredményekről számolhatunk be. A Törekvés uszói Sonnenfeld Andor vezetése mellett tegnap Kolozsvárra rándultak át és a

KAC országos uszóversenyén kilenc első díjat nyertek és három országos rekordot állítottak fel.

A kolozsvári publikum lelkesen tüntetett a kitűnő váradi uszók mellett. Részletes eredmények különben a következők: 20 m. gyermekverseny: 1. Heim

(Kac.) 25 m. leányverseny: 1. Grandpier (KAC). 50 m. leányverseny: 1. Óváry (KAC). 50 m.

Szilárd a pesti tőzsde

A szombat esti magánforgalomban nyoma veszett az előző napi ingadozásnak és meglehetősen szilárd irányzat kerekedett felül. Nagy kereslet volt különösen bankpapirokban.

Este 7 órakor a következő árfolyamok alakultak:

Magyar hitel 650000, Olasz bank 61000, Östermelő 485—

1. melluszás: 1. Farkas (Törekvés) 38.2 mp. 50 m. ifj. hátuszás: 1. König (Törekvés) 41.35 mp. (orsz. rekord.) 50 m. ifj. oldaluszás: 1. König (Törekvés) 38.15 mp. 50 m. ifj. gyorsuszás: 1. Feliczidesz (Törekvés) 33.15 mp. 5×25 m. ifj. vegyes staféta: 1. Törekvés 1 p. 8 mp. 100 m. melluszás: 1. Tóth (Törekvés) 1 p. 33 mp. 100 m. hátuszás: 1. Devich (Törekvés) 1 p. 24.35 mp. (orsz. rekord.) 100 m. oldaluszás: 1. Feliczidesz (Törekvés) 1 p. 20 mp. (orsz. rekord.) 100 m. gyorsuszás: 1. Pusztafi (KAC) 1 p. 08.15 mp. 400 m. melluszás: 1. Péntek (KAC) 1 p. 42.35 mp. 2. Tóth (Törekvés) 4×50 m. vegyes staféta: 1 Törekvés (Farkas—Sonnenfeld—Feliczidesz—Devich) 2. KAC. Az MTK feladta.

A győztes váradi uszók az éjszeli órákban érkeztek haza. Az állomáson hatalmas jubikum fogadta őket és melegen ünnepelték a vezető Sonnenfeld Andort és Devichet. A győzteseket a lelkes sportifiaik vállukra emelve vitték át a városon.

Magyarország futballgyőzelme Finnország fölött

Az őszi football-szezon első nemzetközi mérkőzése Finnország és Magyarország között 25 ezer főnyi közönség előtt az Ul-lői-uti pályán zajlott le. A magyar csapat így állott fel: Zsák-Vogl II.—Mandl, Kertész II.—Kleber—Blum, Braun—Takács—Winkler—Siklóssy—Hirzer. A fiatal erőkből összeállított magyar csapat lendületes támadásokban bővelkedő játék után 3:1-re győzött. A vezető gólt a finnek szerzik meg a 25-ik percben. A 30-ik percben a bíró tizenegvest ítél a magyarok ellen, de a büntetőrugást Zsák bravúrosan kivédi. A második félidőben a magyar csapat fokozza a tempót Braun két. Hirzer pedig egy gólt rug és ezzel biztosítja a győzelmet.

MAI ZÜRICHII NYITÁS:

BERLIN	00001 ³ / ₈
NEWYORK	553
PÁRIS	3055
MILANO	237250
PRÁGA	1615
BUDAPEST	003 ¹ / ₈
BUKAREST	245
WCS	0007775

NAGYVARADI ÁRFOLYAMOK

MAGYAR KORONA	145
MÁRKA	115
OSZTRÁK KORONA	320
CSEH KORONA	640
FRANCIA FRANK	1325
SVÁJCI FRANK	3850
DOLLAR	226
LIRA	980

Kedd, 1923. augusztus 21.

Apróhirdetések

LAKÁS

SZOBÁT, konyhát lelépéssel sürgősen keresek. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 617

FIATAL házaspár keres egy, esetleg két szobás lakást, lehetőleg a központban. Csakis háztulajdonosokkal tárgyalok. Cim: Sonnenfeld könyvkötészet.

FIATAL pár butorozott szobát keres konyha használattal. Cim Hegedüs hirlapiroda. 816

ALKALMAZÁS

ELSŐRENDÜ fogtechnikus állást keres. Cimeket a Hegedüs hirlapirodába kér. 781

MAGANOS uriasszony házvezetőnőnek elmenne vidékre is. Mindenben jártas. Levelet „30 felüli” jelígyére a Nagyvárad kiadóhivatalába kér. 809

VILLANYMOTORRAL tüzfavágást 10 métertől feljebb bármely mennyiségben a legutányosabb árban vállalkozok. Cim: Bereczky Lajos, Rákóczi-ut 28/b.

SUCHE tüchtig Stubenmädchen per 1ste Sept. Adresse zu der Expedition.

ÜGYES szobaleányt keresek szeptember 1-re. Cim a Hegedüs Hirlapirodában.

ADÁS-VÉTEL

NAGY választék hencser takarókban gyári és perzsa szőnyegekben, kettős Wertheim kasszák, hálósobák és minden más butorokban Beck és Benjámin-nál Str. Gogalniceanu (Várady Zsigmond) ucca 11. Telefon 1703. 799

KÖZPONTBAN magánház olasziban, ügyvédnek, orvosnak, kiválóan alkalmas eladó. Cim: Szőnyegüzlet, Cosbuc (Szalárdi) utca 9. 815

VESZÉK butorokat, zongorákat, műtárgyakat, disztárgyakat, képeket, sérült árukat is veszek nagy mennyiségben Wolff, Hotel Metropol. 812

GYERMEKKOCSI nikkelezett új eladó Ferdinánd király (Rákóczi) ut 35-c. 1. 814

KITÜNŐ fémszerkezetű rövid fekete zongora eladó. Cim Hegedüs hirlapirodában. 748

EBÉDLŐ nagy perzsa szőnyeg 2 és fél — 3 és fél méter, perzsa szőnyeg, átvettők perzsa abrosz, perzsa függönyök, szmyrna szőnyegek, argaman szőnyeg, seylon takaró, plédok, festmények, egy sárga kerek kötött selyem abrosz, egy nagy kelin ebédlő abrosz eladók. Rákóczi-ut 30. jobbra, Szász. 813

EGY jókarban lévő gyermekkosci eladó. Velencepart 39, az udvarban. Ny

ELADÓ sürgősen Fecske-utca 3. számú ház. Bővebbet ugyanott. 761

KERÉKPART megvételre keresek 9 éves gyermek részére. Cim Hegedüs hirlapirodában. 806

KÉZIMUNKA ágyterítők, storok, vitrázsok, terítők, montirozatlan kelin, gobelin és batik diványpárnák, kötött és arany terítők typoenel és külön typoenek, ágyhuzatok, hálókabátok, abroszok szalvétával, zsebkendők eladók. Rákóczi-ut 30. jobbra. Szász. 592

Egy teljesen jó karban lévő nagy Singen varrógép és egy diófa hálósoba butor eladó. Cim: özv. Löbnyé, Vármház-utca 21.

TEJSZEPARÁTOR eladó Rákóczi-ut 30. jobbra. Szász. 711

EGY komplett paliszánder-ebédlő eladó. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 744

KÖTÖTT kézimunka ruhák, 2 kötött cape, gyermek kötött ruha, 3 méter barna szövet, egy gyapjú kendő, 1 pár lakk-cipő, indiai ezüst sál, fekete és fehér kocsagtól, egy perzsa ajour tálcabetéti eladók. Rákóczi-ut 30. jobbra. Szász. 595

Davidés Kohn

uri szabók
Teleky. u. 4

Elsőrendű ruhát készítenek hozott, valamint saját bel- és külföldi szövetekből

LEGGYORSABBAN eladhat mindennemű tárgyait szőnyegek, képek, fehérneműek stb., ha bizományba átadja Aulich-utca 1. (Hadapródiskolától balra.)

EGY nagy utazó koffer vászonnal bevont, jutányosan eladó. Megtekinthető: özv. Fáberné, Gilányi-utca 19. — Ugyanott egy férfi kabáttra való persiáner galér és kézelő eladó. Ny

BÉRBE adó faapritó telep. Telepengedélyezési joggal. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 681

ELADÓK fehér storok, batik lámpa-ernyők nagyon olcsón. Szász, Rákóczi-ut 30., jobbra.

KÜLÖNFÉLÉK

SZÜLŐK figyelmébe! Budapesten a központban lakó három tagból álló uric család, ki kényelmes lakással rendelkezik, egy nagycsoka fia vagy leánygyermeknek teljes ellátást adna. Cim Beöthy Ödön-utca 42., földszint 3. 732

GOUVRÉ ES PLISSÉ munkák olcsón és jól készülnek Strada Alexandru (Teleki-utca) No. 22.

A Hazám kávéházát (Aradi-u. 1.) átvettém, kitűnő italok, hideg ételek, olcsó árak, jó kiszolgálás és jó zene fogja szórakoztatni a vendégeket. A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri Papp Adorjáné tulajdonos. Záróra 2 órákor. 813

Modern szobafestést

jutányosan készít

Róth Zsigmond

Velence-part 34 az uszodával szemben. Átlajó Kolozsvári-utca 34.

Perzsa szőnyeg gyönyörű mintával, legjobb minőségű 3x4 méter, 12 személyes evőeszköz és valódi ezüst disztárgyak bizományi áru sürgősen eladó Sternbergnél 8st László-tér 2. Telefon 13-46

FRIEDMANN

ékszerész, drágakőfoglaltó
vénök Calea Regele Ferdinánd (Rákóczi-ut) 7-b sz.

Elvállal új ékszerek készítését, régiek átdolgozását, drágakő foglaltat. Törött aranyat, briliántot magas árban veszek.

CIPŐT

mielőtt venne, vagy cipőfelsőrést készítenne, forduljon árajánlatért a legolcsóbb, legártósabb és legszebb munkát végző

GHEORGHESCU-hoz
Zöldfa utca 11, udvarban.

Dengelegi Armin

épület bádogos és vízvezetési szakiparos

Vízvezetési
főlszerelésekben
állandó nagy raktár

Nagyvárad, Kolozsvári-utca 44 sz.

Telefon 579. SZ.

706

Asztalos munkák

és mindennemű átalakítások
a legolcsóbban készülnek

DENGELÉGI LAJOS

villanyerőre berendezett
asztalos műhelyében

Kolozsvári-utca 39. szám

KERJEN ÁRAJÁNLATOT

ELADÓK

Dörögös-öldalon 9 kat. föld, 3 szobás lakás 220 ezer leiert. Hering-öldalon egy és fél katasztrális szőlő, felszerelt borház 65 ezer lei, két k. föld, 2 szobás cserepes ház 120 ezer. Érmelléken üzlet, ház, 40 év óta fennáll, elfoglalható 4 szobás lakás, trafik, ital, 600 ezer lei. Szaladobágy határában 9 k. föld szántó, vetemény-s, gyümölcsös, iorráskut, 200 ezer lei. Jobb helyen modern 2 parkettes szoba, fűrdő mellékhelyiség. Van több 1 szobás és 2 szobás lakás. Várad Zsigmond-utcan magánház, elfoglalható lakással, 180 ezer lei. Magyar-utcan új ház 200 ezer lei. Körös-utcan 200 ezer leiert. Van még 450 ház bejelentve, 75 ezer leiertől 2 millióig, réli hold szőlőtől 35 holdig. Vannak üzletek, lakások stb. Ha lakását, házát, szőlőjét, bármilyen adni, kiadni, cserélni akar, forduljon bizalommal hozzám, diszkrétan mindent elintézek.

WEISZ GIZI közvetítő irodája

Nyomda-utca 4. (Szaniszló-u. sarok)

Minden más sört felülmul az
ujaradi világos és dupla-
malata

„Bika” sör
Hönig Mór és fia
biharmegyei és nagyvárad
főlerakati
Calea Victoriei No 1.

Utleveleket, Vizumokat

a leggyorsabban és a legpontosabban

elintézem,

Dijmentes felvilágosítást nyújt
Román fordítást

azonnal elkészít

SCHREIER

Parcul Stefan cel mare
Tisza Kálmán-tér 1 sz.
Vármegyháza mellett.

Ha nem tud aludni
forduljon

Welsz lakatoshoz

ahol békebeil sürű fo-
násu réz SODRONY
ágybetét kapható

Ugyanott mindenféle lakatos
munkák gyorsan és pontosan
eszközöltetnek. Vidékre is mé-
ret szerint szállítok

Mezey Mihály-utca 1.

Ingyen

Eladó

Házát,
Földjét,
Szőlőjét,
Üzletét,
Lakását,
Butorozott
szobáját v.
Ingóságait

jelents be irodánkba:

„Ardeal”

Str. Postei (Uri-u.) No 8
minden díj nélkül sür-
gősen és diszkrétan
közvetítjük

Meghívásra személyesen megyek

Ingyen

Próbálja meg, nem bánja meg!

Aranyát, ezüstjét, briliántját
most magas árral váltom be

HERBST ékszerész

B. WOLFF REGELE FERDINAND No. 6
Óriási ékszer, óra és briliánt raktár-
ból olcsón árusít. Óráit, ékszert javít.
özv. Petriné látszerész üzletében
Szeművek, fényképészeti cikkek. 622

Sonnenfeld Adolf r.-t. Nagyvárad